

Latine Families' Connections Within Extratextual Talk While Reading Expository and Narrative Science Books

Federica Ciotta, Anele Villanueva, & Catherine A. Haden

Loyola University Chicago

This research was supported by the U.S. National Science Foundation (NSF) under a collaborative grant DRL #2055382 (PI: Gigliana Melzi), #2055345 (PI: Catherine Haden), and #2055426 (PI: Maureen Callanan).



INTRODUCTION

- Book-sharing activities support children's language learning skills.
- Families actively take part in different interactions that aid the child's learning during book sharing (Noble et al., 2019).
- Extratextual talk is one common way of how families engage in book-sharing (Read et al., 2023).
- Different book genres may influence various kinds of talk and engagement between families (Nyhout and O'Neill, 2013).
- Spanish- and English-speaking Latine families engage in extratextual talk in both languages when reading monolingual and bilingual children's books (Reinoso et al., 2024).
- However, there is not a lot known about the content of families' extratextual talk, particularly when engaging with bilingual, culturally relevant science books (Read et al., 2023).

RESEARCH QUESTIONS

RQ1: What types of connections do Latine families with preschool-aged children make when sharing bilingual, culturally relevant expository and narrative science books?

We expect to see a variety of general and personal connections made in families' extratextual talk.

RQ2: Does the genre of the books have an impact on the frequency of connections that Latine families made while reading?

We expect to see more connections being made when reading expository rather than narrative books.

METHODS & PARTICIPANTS

- A subsample of 25 Latine caregiver-child dyads, from a larger study
 - 3 to 5-year-old children ($M_{age} = 54$ months; 60% female)
 - Caretakers identified as female, mostly Spanish speaking (88%)
- Participants were asked to read 2 books that were created by our research team.
- Two expository and two narrative books, each genre of book had two different settings: Mexico and the Dominican Republic.

Isabella en la Selva Lacandona
Isabella in the Lacandon Jungle



En la Isla Saona
On Saona Island



Ciencia en Relatos team
Cuento original de / Original story by Viviana Kawas and Nathalia Sánchez
Ilustrado por / Illustrated by Cidney Fernández

Ciencia en Relatos team
Cuento original de / Original story by Viviana Kawas and Nathalia Sánchez
Ilustrado por / Illustrated by Cidney Fernández

CODING

Personal Connections: Extratextual talk from the caregiver and the target child in which they are making connections to past, present, or future events and experiences and relating themselves (caregiver or child) to the content of the book.

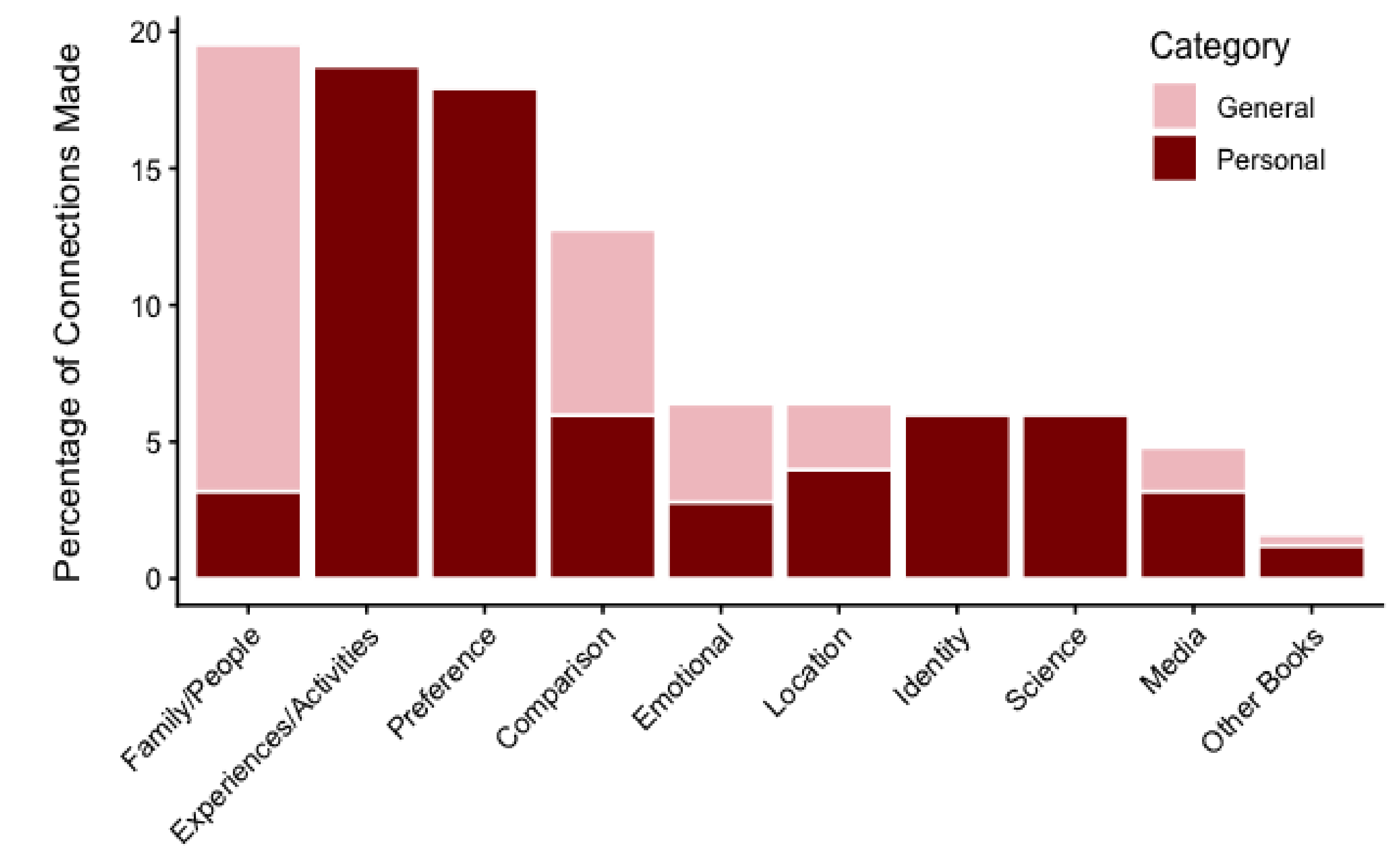
May include pronouns such as I, you, we.

General Connections: Extratextual talk from the caregiver and the target child in which they are making connections to the content of the book based on general knowledge.

Personal Connections		
Code	Subcode	Definition
Science Connection	Personal	A personal connection that relates to science topics outside of the books.
Identity Connection	Personal	A connection directly to their nationality, occupation, physical looks, and personal skills.
Personal Preference	Personal	The speaker is talking about a like or dislike that they experience.
Experiences and Activities Connection	Personal	A connection to an experience or activity that they have taken part in the past or are planning to do in the future.
Emotional Connection	Personal	Personal connection related to an emotion, in the past, present or future.
	General	General connection to an emotion, including tying it to a character in the book.
Family/People Connection	Personal	A connection to a family member, close friend, or a person in their life.
	General	General extratextual talk in relation to roles of family members or relationships.
Location Connection	Personal	A connection to a place or setting (geographic location) they have been or will go to.
	General	Any talk of a place or setting (geographic location) they have prior knowledge of.
Media Connection	Personal	A connection to media that they have encountered before.
	General	A general connection to any media such as YouTube videos, music, tv shows, movies, etc.
Other Books Connection	Personal	The speaker mentions that they have personally read about the topic in "another book."
	General	A connection to other books that are not the ones that they were given for the task.
Comparisons	Personal	A personal comparison to something about them or who they are speaking to.
	General	A general comparison to something that is not mentioned in the book.

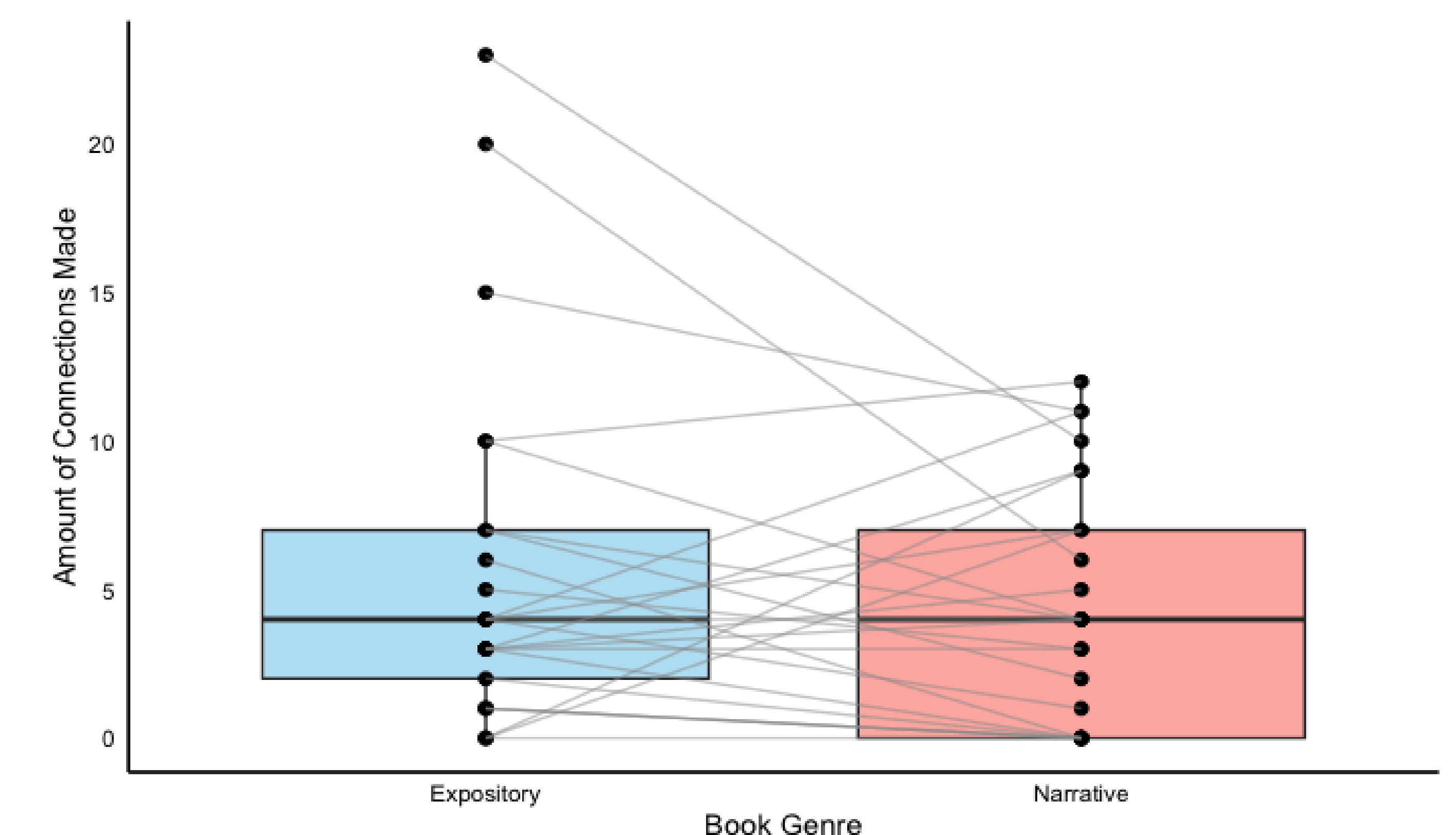
RESULTS

Figure 1 : Types of Connections Across Book Genres



General connections to Family/People were most prevalent across book type; experiences/activities, preference, and comparison connections were also common.

Figure 2: Box Plot of the Frequency of Connections in Expository versus Narrative Books



On average, participants made about 1.08 more personal connections in the expository ($M = 5.56$) books than when reading the narrative ($M = 4.48$) books, although not a significant difference, $t(24) = 0.986$, $p = .334$, $d = 0.21$.

DISCUSSION

- These preliminary findings support previous literature in that families approach book-sharing interactions differently (Read et al., 2023).
- Latine families connect their personal lives in different ways to the science related books, with an observation of more connections in the expository than the narrative books.
- Our findings contribute to the larger discussion of how different genres of books support children's connections and identity development.

Future Directions

- More exploration into the specific types of personal connections.
- Do the types of personal connections and book genre vary by the child's age?